

# Ceylon Gobernment Gazette

Published by Authority.

# NO. 5,860-WEDNESDAY, JUNE 25, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications. PART II.—Legal and Judicial. PART III.—Provincial Administration. PART IV.—Marine and Mercantile. PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately:

# Part I. - Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	•	PAGE	1			LUCU
Proclamation by the Lieutenant-Gover.	uor		Notices by the Currency Commissioner	B		—
Minute by the Lieutenant-Governor	• •••		Miscellaneous Departmental Notices	•••		580
Appointments by the Lieutenant-Gover	nor	575	Notices calling for Tenders			582
Appointments, &c., of Registrars		576	Sales of Unserviceable Articles	•••	•••	588
Government Notifications		577	Registrar-General's Vital Statistics	· • • •		
Revenue and Expenditure Returns			Meteorological Returns	•••		, ,
Notices calling for Tenders for Arrack	Rents		Books registered under Ordinance No.	1 of 1885	Su	pplt.
			,			

5 Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

## APPOINTMENTS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Captain H. E. PLATT, Assistant Commandant, Prisoners of War, Urugasmanhandiya, to be a Justice of the Peace for the Judicial Division of Balapitiya.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary. Colonial Secretary's Office, Colombo, June 24, 1902. IS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Dr. C. RATNAM, Medical Officer, Chilaw, to be an Official Member of the Local Board, Chilaw, vice Dr. Rode,

By His Excellency's command.

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

A 1

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 24, 1902.

T IS EXCELLENCY THE LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased to confer Native Ranks on the following gentlemen :-To be Dissawa.

Loku Banda Nugawela Rajakaruna Chandrasekara Wasala Mudiyanse.

To be Gate Mudaliyars.

Philip Perera Abeyesinghe Senewiratna Wijayagunawardana. Simon de Silva Agampedy.

Charles de Silva Wickramasinghe Gooneratne.

Waranakula Weerasuriya Jayatilaka Ambrosius de Rowel.

Abdul Carim Ahamed Cassim. Don Solomon Jayasinhe Samarakoon. Richard Dionysius de Zilva Wijayaratne Wijayawardana. Tampaiya Sinnatampi. Sellappah Rasanderam.

To be Muhandirams.

Alexander Mendis Jayawardene. Mylange John Abraham Perera Wijeyenayake. Pattinihennedige Warnedeeptia Joseph Arnold Genoris Rodrigo Kurukulesooria. Othma Lebbe Masterear Casy Lebbe Marikar. Floris de Silva Wirasinha Gunawardana. Edward Perera Ameresinghe Gunawardene.

To be Weda Muhandirum.

Weda Arachchige Charles Wickrematunga Vidyasagara.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 25, 1902. R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

# APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to áppoint KAPALLEWELA YAPAMUDI-YANSELAGE MUTTETTUWEGEDARA APPUHAMY to be Registrar of Births and Deaths of Soranatota division, and Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Wiyaluwa division, in the Province of Uva, with effect from 3rd July, 1902, vice Mr. M. S. J. M. SUDU BANDA, transferred. His office to be at Muttettuwegedara in Muttettuwegama.

By His Excellency's command,

R. W. LEVERS, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 20, 1962.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified :--

The Provincial Registrar, Ratnapura, has appointed RAJAPAKSE DISSANAYAKA CHARLIS APPUHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of Diyapotagam pattu, Division No. 1, and as Registrar of General Marriages of Kolonna korale division, in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, for thirty days from 20th June, 1902, during the absence of the Registrar, R. D. DINGI APPUHAMI, on leave. His office will be at Diyapota.

The Provincial Registrar, Ratnapura, has appointed Mr. AMBROSE HENRY ABEYRATNA to act as Registrar of General Marriages of Kuruwiti korale division, in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, for four days from 30th June, 1902, during the absence of the Registrar, Mr. T. G. RAJAPAKSA, on leave. His office will be at the Ratnapura Kachcheri.

The Assistant Provincial Registrar, Puttalam, has appointed MUNASINHA MUDALHAMI, Korala, to act as Registrar of Births and Deaths and of Marriages of Rajakumarawanni pattu division, in the Puttalam District of the North-Western Province, for two weeks from 18th June, 1902, during the absence of the Registrar, WANASEKERA PUNCHIRALA, on leave. His office will be at Mohoriya.

The Assistant Provincial Registrar, Puttalam, has appointed Mr. WILLIAM BARBER to act as Registrar of Births and Deaths and of Marrieges of Pomparippu pattu division, in the Puttalam District of the North-Western

Province, for twenty days from 22nd June, 1902, during the absence of the Registrar, P. W. DE ROZAIRO, on leave. His office will be at Karativu.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed Dr. C. S. RATNAM to act as Registrar of Births and Deaths of Chilaw town, in the Chilaw District of the North-Western Province, for three weeks from 16th June, 1902, vice Dr. ARNOLD RODE, transferred. His office will be at the Chilaw Hospital.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed MALLYARAJA DON DAVIT ABESEKARA to act as Registrar of Births and Deaths of Kanuketiya Pahalawalakada division, and as Registrar of Marriages of East Giruwa pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for six days from 18th June, 1902, during the absence of the Registrar, DON JOHANIS SAMARAWICKRAMA ABESEKARA, on leave. His office will be at Walawwewatta in Lunama.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed DON LOUIS AMARASIRIWARDANA WICKRAMA-NAYAKA to act as Registrar of Births and Deaths of Upper Marakada division, and as Registrar of Marriages. of West Giruwa pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for two weeks from 10th June, 1902, during the absence of the Registrar, DON DAVITH WIJEWANTHA DISANAYAKA, on leave. His office will be at Mahagedarawatta in Mandaduwa.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed Dr. V. C. J. VANDERSTRAATEN to act as Registrar of Births and Deaths of Tangalla town division, in the Hambantota District of the Southern Province, for two weeks from 10th June, 1902, during the absence of the Registrar, Dr. B. REYHARDT, on leave. His office will be at the Government Civil Hospital, Tangalla.

The Assistant Provincial Registrar, Mullaittivu, has appointed NAGAPPER AIYAMPILLAI to act as Registrar.of Births and Deaths of Karikkaddumulai north division, in the Mullaittivu District of the Northern Province, for thirty days from 12th June, 1902, vice V. ARUMUGAM. resigned. His office will be at Tanniyuttu.

The Assistant Provincial Registrar, Mullaittivn, has appointed PETTA PERUMAL ARULAMPALEM to act as Registrar of Births and Deaths of Vavuniya town, in the Mullaittivu District of the Northern Province, for fifteen days from 20th June, 1902, during the absence of the Registrar, Dr. L. DE LA HARPE, on leave. His office will be at the Government Civil Hospital, Vavuniya.

Registrar-General's Office, Colombo, June 24, 1902.

P. ARUNACHALAM, Registrar-General,

# GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

THE following copy of a Circular issued by the Board of Trade to Consular and Colonial Officers on the subject of continuous discharge certificates for Seamen, received from the Secretary of State for the Colonies, is published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,R. W. IEVERS,Colombo, June 21, 1902.Acting Colonial Secretary.

INSTRUCTIONS TO CONSULS AND OFFICERS IN BRITISH POSSESSIONS ABROAD.

Continuous Discharge Certificates.

Board of Trade,

Marine Department, April, 1902.

1. In all cases where seamen are engaged before a Consular or Colonial Officer an entry should be made over the man's name, in the Agreement, showing whether or not a Continuous Discharge Book has been produced, and an endorsement should be made on the pages reserved for certificates, stating whether or not the books produced were handed to the Master.

2. When men desert, or are left behind from sickness or any other cause, the continuous discharge certificates belonging to them should be obtained, properly entered up, from the Master of the vessel. An endorsement should be made on the Agreement showing whether in each case the continuous discharge certificate has been delivered by the Master.

FRANCIS J. S. HOPWOOD, Secretary. WALTER J. HOWELL, Assistant Secretary.

T is hereby notified that the under-mentioned officer has been included in Schedule B of the Franking Minute dated June 6, 1895 :--

Salt Inspector, Puttalam.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 20, 1902. R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

THE following addition to the general rules for all prisons made by the Lieutenant-Governor, acting with the advice of the Executive Council, on the 7th June, 1902, under section 76 of "The Prisons Ordinance, 1877," is published for general information, and shall have effect from the date above-mentioned.

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 7, 1902. By His Excellency's command,

R. W. IEVERS, Acting Colonial Secretary.

Addition referred to.

217 a. Buddhist monks, sentenced to simple imprisonment, shall be permitted to wear their own clothes unless in any particular case an order is given by the Superintendent of the prison that such priest shall wear prison dress. Such order shall not be given by the Superintendent unless such priest has been convicted of an offence which has brought disgrace on his office as priest. In all cases in which it appears doubtful whether such an order should be given, the Superintendent will refer to the Government, through the Inspector-General of Prisons, before issuing it.

THE following rule made by His Excellency the Lieutenant-Governor, with the advice of the Executive Council, under section 4 of Ordinance No. 2 of 1896, is published for general infor-

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 24, 1902.

R. W. IEVERS,

Acting Colonial Secretary.

Rule referred to.

The use of chains and coir ropes for haulage in mines is prohibited. All ropes used for such purpose must be of iron or steel not less than two inches in circumference, or of the best hemp not less than four inches in circumference.

NOTICE is hereby given that a Board appointed by His Excellency the Lieutenant-Governor will sit on the following days at the Council Chamber for the purpose of opening and considering tenders for the purchase of the following Arrack Rents for the periods as stated :---

#### July 1, 1902.

Western Province.—The District of Kalutara, the District of Panadure, Siyane and Hewagam Korales. For a period of one or two years from the 1st January, 1903.

Central Province.—Kandy Town and Gravets, Dumbara and Pata Hewaheta, Tumpane and Harispattu, Yatinuwara and Udunuwara, Udapalata and Uda Bulatgama, the Revenue District of Nuwara Eliya, and the Revenue District of Matale. For a period of one or two years from the 1st January, 1903.

#### July 2, 1902.

Province of Uva.-For a period of one or two years from the 1st January, 1903.

North-Western Province .- The District of Puttalam, the District of Chilaw. For a period of

one or two years from the 1st January, 1903. Province of Sabaragamuwa.—Three Korales and Lower Bulatgama, in the District of Kegalla. For a period of one or two years from the 1st January, 1903.

#### July 3, 1902.

North-Central Province.—For a period of one or two years from the 1st January, 1903. Northern Province.—District of Jaffna. For a period of one or two years from the 1st January, 1903.

Northern Province.-District of Vavuniya. For a period of one or two years from the 1st January, 1903.

Eastern Province .-- District of Batticaloa. For a period of one or two years from the 1st January, 1903.

Eastern Province .- District of Trincomalee. For a period of one or two years from the 1st January, 1903.

No tender will be received after 12.30 P.M. on the appointed day.

Each tenderer should state in his tender the period or periods in respect of which he tenders, and the price or prices that he is prepared to pay.

Separate tenders should be made for the several rents as shown above.

Tenders, properly sealed, may either be posted, addressed to the Hon. Mr. R. W. Ievers, Acting Colonial Secretary, marked "Arrack Rent Tender," or delivered personally by the tenderer to the Board.

Forms of conditions of sale with lists of taverns can be obtained at any Kachcheri in the Island. Any further information required will be supplied by the Hon. the Government Agent, Western Province, on application made to him either personally or by letter.

Tenderers who cannot speak English and wish to communicate with the Board must bring their own interpreters.

No tender will be considered unless the tenderer is present in person or by his authorized agent at the Council Chamber, and is prepared to deposit forthwith the amount of one month's rent as tendered by him.

In the event of two or more tenders being for an equal amount the Board shall have the option of forthwith offering the rent for sale by public auction-the bidding to be restricted to the tenderers in question-or of calling for fresh tenders.

Purchasers of these rents will be allowed to sell arrack at any price not below Rs. 4:50 per gallon.

And notice is hereby further given that the purchasers of the Arrack Rent of the Kandy Town and Gravets will be required to pay, in terms of the provisions of the Ordinance No. 9 of 1892 a stamp duty of Rs. 500 for each and every license issued under the Ordinance No. 13 of 1891 to sell arrack by retail at each and every tavern situated within the limits of the Municipality of Kandy.

Forms of tender can be obtained free of charge on application personally or by letter to the Government Agent, Colombo.

	By His Excellency's command,
Colonial Secretary's Office,	R. W. IEVERS,
Colombo, June 5, 1902.	Acting Colonial Secretary.

T is hereby notified that an examination under the regulations of 26th August, 1891, for gentlemen in the Civil Service, will be held in the Council Chamber, on Monday, July 21, 1902, at 11 o'clock A.M., and following days, namely :--

	•			~
Monday, July 21				Sinhalese
Tuesday, July 22		•••	•••	Law
Wednesday, July 23	•••			Law
Thursday, July 24	•••			Law
Friday, July 25	•••			Accounts
Saturday, July 26	•••	•••	•••	Tamil

It is also hereby notified that the examination under the Minute of 12th December, 1898, and the viva voce examination in the native languages for officers in the Public Works Department will be held at the same time and place.

Only the Police Magistrates who are not members of the Bar or of the Civil Service and those candidates who have been specially nominated by the Governor will be admitted to the former examination.

The examination in the Criminal Procedure Code prescribed under the Minute of 26th March, 1900, for officers in the Fourth and Fifth Classes of the Civil Service will also be held on the 21st July, 1902, as well as at the Kandy Kachcheri.

Candidates are required to send in their names not later than 3rd July, 1902.

Gentlemen in the Civil Service should state in their applications whether they are presenting themselves for the first or second examination, and whether they intend taking up Sinhalese or Tamil.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, May 23, 1902.

R. W. IEVERS,

Acting Colonial Secretary.

T is hereby notified for general information that 14,491A. 3R. 13P. of surveyed lands are available for sale or settlement in the Province of Sabaragamuwa.

•	By His Excellency's command,
Colonial Secretary's Office, Colombo, April 21, 1902.	EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.
10 C	

T is hereby notified for general information that 161,647 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces :---

In the Western Province, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle lands.

In the Central Province, 2,841 acres, situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

In the Southern Province, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, jungle, and garden land.

In the Eastern Province, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts, consisting of garden lands, paddy lands, and jungle.

In the North-Central Province, 10,270 acres, distributed throughout the Province.

In the Province of Uva, 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, consisting of patana, chena, and paddy fields.

Colonial Secretary's Office. Colombo, August 5, 1901. By His Excellency's command, W. T. TAYLOR, Acting Colonial Secretary.

\_\_\_\_

MISCELLANEOUS DEP	ARTMENTAL NOTICES.
DUBLICATIONS FOR SALE at the Government Record Office, Colombo : Legal. In three volumes, bound in leather, price Rs. 22:50 the set, A NEW AND REVISED EDITION OF	Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been pub- lished, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Rs. c. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each Vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, first 7 Parts 7 50
	Institutes of the Laws of Ceylon—Vol. I 10 0
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON,	Colonial and Departmental Papers.
Containing the	Copies of Government Minutes, Notifications.
Proclamations, Regulations, Ordinances, and Charters in force in Ceylon on the 12th day of October, 1900.	Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4
	pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes. Circulars, and
Vol. IProclamation of Sept. 1799 to Ordinance 9 of 1879. Vol. IIOrdinances 1 of 1880 to 24 of 1889.	Notifications, 1872–87 1 0 Do. 1888–95 0 50
Vol. III.—Ordinances 3 of 1890 to 8 of 1900.	Pipitome of Proclamations; Notifications, &c., pro-
Index to the above, in paper cover, 25 cents.	mulgated during 1894 1 0 Do. do. 1895 0 40
Volume IV. R.s. c.	Do. do. 1896 0 75 Do. do. 1897 0 50
Part IOrdinances 9 of 1900 to 12 of 1901 0 65	Do. do. 1898 0 70
	Do. do. 1899 0 70 Do. do. 1900 0 80
ARGISLATIVE ENACTMENTS (OLD EDITION).	Do. do. 1901 0 65
Old Volume I.	Colonial Office List (annual)7 50Ceylon Civil List (annual)1 0
All Proclamations, Regulations, and Ordinances	Gevion Blue Book (annual) 10 0 Administration Reports (annual), bound volumes 10 0
in force in the Colony on 12th January, 1870 15 0	Do. single reports each 4 pp. 0 5
Old Folume 11.	Sessional Papers, bound volumes 10 0 Do. single papers each 4 pp. 0 5
Part From To 1 6 of 1870 - 9 of 1871 1 0	index to Sessional Papers, 1855 to 1894 U 55
2 10 of 1871 - 28 of 1871 1 0	Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1858
$3 \dots 1 \text{ of } 1872 \longrightarrow 7 \text{ cf } 1873 \dots 1 0$ $4 \dots 8 \text{ of } 1873 \longrightarrow 23 \text{ of } 1873 \dots 1 0$	l'apers relating to Buddhist Temporalities, 1876 1 0 Census of Ceylon, 1891 (in 3 Parts) the set 12 0
5 1 of 1874 - 3 of 1875 1 0	Governors' Addresses, Vol. III., 1877–1890 10 0
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Legister of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885 :
8 5 of 1877 — 8 of 1877 0 50	Part T., 1885-88 125
10 1 of 1878 16 of 1878 1 0 11 1 of 1879 15 of 1879 1 0	1. 410 1.1., 1000 - 04
Old Volume 111.	Part IV., 1894-97 1 50
1 1 of 1850 - 17 of 1830 1 0 2 1 of 1881 - 18 of 1881 1 0	
$2 \dots 1 \text{ of } 1881 \longrightarrow 18 \text{ of } 1581 \dots 1 0$ $3 \dots 1 \text{ of } 1882 \longrightarrow 16 \text{ of } 1882 \dots 1 0$	
$1  ext{ of } 1883  ext{ - 18} 1  ext{ of } 1884  ext{ } 3  ext{ 0}$	Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S 1 0
Old Volume 1V.	Uva, by H. White, C.C.S 2 50 Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S. 5 0
$2 \dots 9 \text{ of } 1886 - 7 \text{ of } 1887 \dots 1 0$	Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S 5 0
3 8 of 1887 - 2 of 1888 0 40 Old Folume V.	Itinerary of Ceylon Roads :
1 16 of 1889 - 8 of 1890 0 8	Part II.—Minor Roads (1888), without Map 3 0 Maps of the Galle, Batticaloa, Ratnapura, Kegalla,
$2 \dots 9 \text{ of } 1890 \longrightarrow 1 \text{ of } 1891 \dots 0 41$	5 Matara, and Chilaw Districts each 2 50
4 9 of 1892 - 28 of 1892 0 60	Archæology, &c.
5 1 of 1893 — 4 of 1894 0 5	5 Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ueylon:
Ordinances 5 of 1894 to 3 of 1895 0 74 Ordinances 4 of 1895 to 4 of 1896 1 (	5 Plates 5 0
Ordinances 4 of 1897 to 17 of 1898 2	Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A. :
Ordinances 18 of 1898 to 3 of 1899 0 2 Ordinances 4 of 1899 to 8 of 1900 1	
Special Editions of the following, with Tables of	Return of Architectural and Archaeological
Sections and Indices, in paper covers, are obtainable :	Remains and other Antiquities in Ceylon 1 20 Reports on the Archæological Survey of Ceylon :
The Penal Code (2 of 1883) 2	Kegalla District 6 0
Do. in Sinhalese or Tamil, each 1	0 Do. (II.) 10
The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 Do. bound in leather 4	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Do. Index in separate form 1	0 Do. (VII.)
	60 Lapidarium Zeylanicum 31 50

.

17

-----

-----

20

4

.

Colonial Secretary's Öffice, Colombo November, 1901.

Natural History, &c. Rs. c.	I HE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE is published every Friday at the Government
Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee 1 0	Printing Office. Colombo.
The Green-Scale Bug in connection with the	The Subscription. Rs. 3 per quarter. is payable in
Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) 1 0	advance to the Government Printer, and can only be
Ernest Green (illustrated) 10 The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen :	booked to terminate at the end of a quarter. Single copies, when available. 25 cents each.
Parts III., IV., and V. (with Plates) each Part 20 0	
The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-	Charges for approved Advertisements, payable in advance.
Kehelpannala ···· 0 15	. Rs. c.
Cocoanut Cultivation (in Sinhalese) 0 50	A columu 7 50
Lepidopters of Ceylon, in 13 Parts (with coldured	Two-thirds of a column 5 0
Plates) ench Part 14 50 Report on the Ceylon Pear' Fisheries 1 35	Half a column 4 0
Ceylon Medical College Syllabus Series :	' For small notices not exceeding 20 lines (9 words as a rule to the line) 2 50
V. ol. I., Practical Physiological Chemistry 1 0	
	Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates.
Oriental Literature.	Cheques on outstation Banks must include usual Bank
	commission.
The Mahawansa :	Advertisements should reach the Government Printer
Original Pali Text. Part I 7 50 Do. Part II 7 50	before noon on Thursday.
Do. Part II 750 Simbalese Translation, Part I 50	
Do. Part II $5$ 0	THE NEW LAW REPORTS, issued by anthority.
Wijesinha's English Translation of Part II.,	Subscription, Rs. 10 per volume of twelve Parts and
with Turnour's Translation of Part I 7 50	Digest, payable in advance to the Government Printer.
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali 7 50	Volumes I., II., III., and IV. are available for sale at
Saddharmalankaraya (Sinhalese) 2 0	the Government Printing Office, price Rs. 10 unbound, or
Extracts from the "Pujawaliya" (English) 1 0 Do. do. (Sinhalese) 0 75	Rs. 12.60 per volume bound in full leather.
Nitinighandows (English) 1 0	
Do. (Sinhalese) 10 Moggallana Panchika Pradipa (Pali) 10 Mugdhabodha Wyakarana (Sanskrit) 50	Back Numbers and Volumes of THE SUPREME
Moggallana Panchika Pradina (Pali) 1 0	COURT CIRCULAR (publication of which was
Mugdhabodha Wyakarana (Sanskrit) 5 0	discontinued on December 31, 1891) are also on sale
Mukhamatta Dipani (Pal:) 5 0	at the Government Printing Office, as follows :
Kawsilumina (Sinhalese) 1 50 Abbidhanappadipika, a Dictionary of the Pali	Rs. c.
Language 3 0	Valana Faabaa J
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manu-	Volume I., unbound $\dots$ $325$ Volumes II. to LX., unbound, each $\dots$ $6^{\circ}$ 50
scripts in Temple Libraries 0 50	Separate Numbers, each 0 25
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali,	For all other Government Publications application
and Sinhalese Works	should be made to the Government Recordkeeper.
The Rajavaliya : or, a Historical Narrative of	Colonia Secretary's Office Colombo.
Sinhalese Kings (in English and in Sinha- lese) each 0 75	• •
The Tesawalamai 0 50	H. C. Cottle,
Dravidian Comparative Grammar 13 0	Acting Government Printer.
Glossary of Native Words occurring in Official	······································
Documents (second edition) 0 50	THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous inform-
Do. (third edition) 0 30 Pybus's Mission to Kandy 0 50	ation is issued as an occasional publication from the
Pybus's Mission to Kandy 0 50 Papers on the Custom of Polyandry as practised	Royal Gardens at Kew.
in Ceylon 0 15	It contains notes on the economic products of plants
Rules, Tables, Tariffs, &c.	which have been made the subject of particular study and
	investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects
Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance (13 of 1888) 0 15	and products in India and the Colonies.
Petroleum Rules	The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre
Customs Monthly Returns (single copy) 1 0	& Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C.,
1) $(12 \text{ months' subscription}) 10 0$	and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained
Customs Annual Returns 1 60	directly from them or through any bookseller.
Customs Tariff () 10 Index to Customs Tariff 0 25	Price 4d. per copy. By post, 5d. per copy. Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy
Customs Regulations	when available.
Rules of the Public Service Mutual Guarantee	The price of the Annual Volume of the "KEW
Association 0 to	BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as
Tables for calculating Pensions under the Willows'	follows:
and Orphans Fension Fund	Price including Postage.
Exchange Compensation Tables 0 25 Headman's Act Book (English) 1 0	Price. United Foreign and
DO. (Sinholoso	Kingdom, Colonial.
	8. å. \$, å, \$. å.
Application for any publication in the above List should be made to the Government Record	3 0 3 43 3 63
	The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print
by payment in advance.	and cannot now be supplied.
- Payment should be made by Past Office O a contract of the state of t	The Index to the first five volumes, being Appendix IV.,
	1891, may be had separately, price 3d.
will not he accepted in payment. Stamps	The "Bulletin" is also sold by John Menzies & Co., of
A. G. CLAYTON.	Edinburgh and Glasgow; and Hodges. Figgis & Co., Limited of Dublin
Golonial Scoret, Government Recordkeeper.	Limited, of Dublin.

A. G. CLAYTON, Government Recordkeeper. Colonial Secretary's Office, Colombo, November, 1901. . 

•

.

London University Examinations.	will be closed for traffic on July 7, 1902, from $6  ext{ A.M. to}$ 6 P.M., for the repair of a bridge.
T is hereby notified for general information that in future bank drafts for fees payable to the Univer-	H. F. TOMALIN, Provincial Engineer, Eastern Province. Public Works Department, Batticaloa, June 17, 1902.
sity of London should be made payable to "The Univer- sity of London," and not to the Registrar of the Univer-	Cooly Return for the Month of May, 1902.
sity as heretofore.	Total for 5 months.
All previous notices on the subject are hereby cancelled.	Arrivals. Departures. Arrivals. Departures
S. M. BURROWS, Director of Public Instruction.	Colombo 10,962 3,966 32,801 31,516         Negombo 189 201         Mannar         Vankalai
Office of the Director of Public Instruction, Colombo, April 15, 1902.	Pesalai
THE Maduraoya-Eravur road in the Batticaloa Dis- trict, at the 933 mile (10 miles from Batticaloa),	F. J. SMITH, H. M. Customs, Scolombo, June 24, 1902.

7 N pursuance of the provisions of section 11 of the Ordinance No. 2 of 1895, intituled "An Ordinance to consolidate L and amend the Laws relating to the Registration of Marriages, other than the Marriages of Kandyans or of Mohammedans," I, Ponnambalam Arunachalam, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned buildings, used as places of public Christian worship, have been duly registered for the solemnization of marriages therein :-

No.	Date of Registration.	Description.	Situation.	Minister, or Proprietor, or Trustee.	Religious Denomi- nation on whose behalf the Building is registered.
142	June 20, 1902	Our Lady of Rosary's Chapel	Highasena, Uda pattuwa, Kuruwiti korale, . Ratnapura	The Right Rev. Dr. J. Van Reeth. S.J., Bishop of Galle, Proprietor	
143	do.	St. Adolphe's Chapel	Dehigahapitiya, Palle pattuwa, Kuruwiti korale. Ratnapura	do.	do.

Registrar-General's Office, Colombo, June 23, 1902.

P. ARUNACHALAM, Registrar-General.

### NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders (in duplicate) from persons willing to contract for the supply of the under-menioned articles for the use of Government from January 1, 1903, to December 31, 1904, will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 9, 1902.

To be marked on the envelopes " Tender for Candles, Government Stores.'

#### Candles, table.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time. 3. A deposit of Rs. 30 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security such denocit will be to enter into the contrast and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract. 4. The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller, Government Stores, No. 3

Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue. 5. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Con-toller of Government Stores—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose ad-dresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract. 6. The tenderer must denosit samples with the Con-

6. The tenderer must deposit samples with the Con-troller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the

the tenders are due. No tender will be considered if the sample is not deposited. 7. The amount of security to be given will be Rs. 70. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores. 8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be drawn out by Crown Counsel on a fee of Rs. 12:50. Counsel on a fee of Rs. 12.50.

3

The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

All alterations or erasures in tenders should bear 10. the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

11. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

12 The Government reserves to itself the right. without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE,

Controller of Government Stores. Colombo, June 11, 1902.

S EALED Tenders (in duplicate), marked on the enve-lopes "Tender for " D lopes "Tender for Transport of Stores," will be received up to 12 noon on Wednesday, July 9, 1902, from persons willing to contract for the under-mentioned service from January 1, 1903, to December 31, 1905.

Tenderer should quote rates for one or two years.

Conveyance of stores by carts as required :---

From Government Stores to Railway Store and vice versá, per cart.

From Government Stores to Colombo Kachcheri and vice versû, per cart.

From Government Stores to Wharf Station and vice *versâ*, per cart.

From Cement Store to Railway Store and vice versa, per cart.

From Cement Store to Wharf Station and vice versa, per cart.

From Government Stores to Maradana Railway Station and vice versa, per cart. From Beira Store to Maradana Railway Station and

vice verså, per cart From Beira Store to Railway Store and vice verså,

per cart. From Beira Store to Government Stores and vice

versâ, per cart. From Factory Store to Railway Store and vice versâ,

per cart. From Factory Store to Government Stores and vice

versa per cart. From Coal ground at Leyden Bastion gate to Maradana Coal ground and vice versa, per cart.

From Government Stores to any other place within the gravets and vice versa, per cart, per mile.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller, Government Stores, the duplicate to the Hon. the Auditor-General,

both being required to be forwarded at the same time. 3. A deposit of Rs. 30 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be return-ed upon signature of contract.

The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.5. No tender will be considered unless it is on such

printed forms-to be obtained at the office of the Controller, Government Stores-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

6. The amount of security to be given will be Rs. 300. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller, Government

Stores. 7. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be drawn out by Crown Counsel

contract, which bonds with be drawn out by Orown Counse.
on a fee of Rs. 12:50.
8. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.
9. Fines will be inflicted for delays in complying with

All alterations or erasures in tenders should bear 10. the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected. 11. The Government reserves to itself the right, with-

out question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE, Controller of Government Stores. Colombo, June 11, 1902.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the enve-lopes "Tender for Cattle Food," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 9, 1902, from persons willing to contract for supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1, 1903, to December 31, 1904 or 1905 :--

Cocoanut branches with	Cotton seed
leaves	$\mathbf{U}$ lund $\mathbf{u}$
Cocoanut poonac	Raw rice
Gingelly poonac	$\mathbf{Chaff}$
Collu	Fodder
Country paddy	Bran, Indian and
Bovinia, cattleoid or	Australian
other patent cattle	
food	

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller, Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue. 3. No tender will be considered unless it is on such

printed forms-to be obtained at the office of the Controller of Government Stores—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

Persons tendering may quote rates for a contract for one or two years. 5. The amount of security to be given will be Rs. 750.

All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

6. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be prepared by the Attention of the due performance of the 1250 Attorney-General on a fee of Rs. 12.50.

All alterations or erasures in tender should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected. 8. Fines will be inflicted for delays in attending to

orders

The Government reserves to itself the right, with-9. out question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE,

Controller of Government Stores.

Colombo, June 10, 1902.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Lime for Government and Railway Stores," from persons willing to contract for the Supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1, 1903, to December 31, 1903 or 1904, as may be required, will be received up to 12 o'clock noon on Tuesday, July 15, 1902:---

Lime, slaked Lime, unslaked Lime, boiled	. ] .	Clay, white Clay, yellow Coral stones
--	-------	---

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

2. A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores, No. 3 Account. and the deposit receipt must be produce 1 to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.3. No tender will be considered unless it is on such

printed forms-to be obtained at the office of the Controller of Government Stores-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

4. Slaked lime to be delivered in a bushel or eightbushel measure, filled with a shovel or basket, the lime being dropped from a height of at least six inches from

the measure. A bushel of lime to weigh 42 lb.5. Boiled lime will be measured and paid for by weight.

6. Persons tendering may quote rates for a contract for one or two years.

The amount of security required to be given will be Rs. 850 All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared by Crown Counsel on a fee of Rs. 12 50.

9. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

11. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE, Controller of Government Stores. Government Stores

Colombo, June 16, 1902.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Sawn Teak to the Govern-ment Stores," will be received up to 12 o'clock noon on Tuesday, July 15, 1902, from persons willing to contract for supply of the under-mentioned timber for the use of Government from January 1, 1903, to December 31, 1903 or 1904, as may be required, viz. :-

#### For Swan Teak.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor General, both being required to be forwarded at the same time.

2. A deposit of Rs 100 will be required before any form of tender is issued ; and should any person decline to enterinto the contract and bond after he has tendered. to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Grown. All other deposits will be returned upon signature of contract. 3. The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores,

No. 3 Account. and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

4. No tender will be considered unless it is on such printed forms-to be obtained at the office of the Controller of Government Stores-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

The amount of security to be given will be Rs. 1,200. All other necessary information can be ascertained on

application at the office of the Controller of Government Stores

6. Persons tendering may quote rates for a contract for one or two years.

7. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract by Crown Counsel on a fee of Rs. 12-50. He will also be required to furnish a power of attorney to confess judgment; this document will be prepared by Crown Counsel on a further fee of Rs. 12.50.

8. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

9. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be

treated as informal and rejected. 10. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

#### F. W. VANE, Controller of Government Stores.

SEALED Tenders (in duplicate) from persons willing to contract for the current to contract for the supply of Arrack 20° below proof as per Syke's hydrometer from January 1 to December 31, 1903, will be received up to 12 o'clock noon on Tuesday, July 15, 1902.

To be marked on the envelopes "Tender for Arrack, Government Stores.'

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

Tenderers should deposit sample with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the sample is not so deposited.

4. A deposit of Rs. 100 will be required before any form of tender is issued ; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Grown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

5. The deposit must be made at the Bank of Madras to the credit of Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

6. No tender will be considered unless it is on such printed forms-to be obtained at the office of the Controller of Government Stores- and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

7. The amount of security to be given will be Rs. 700 in cash. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared by Crown Counsel and the contractor will be required to pay a fee of Rs. 10:50

to Crown Counsel for preparing such bond. 9. The security bond should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

11. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

#### F. W. VANE,

Controller of Government Stores. Government Stores. Colombo, June 16, 1902.

SEALED Tenders (in duplicate) will be received up to 12 o'clock noon on Tuesday July 15, 1902, from persons willing to contract for supply of the undermentioned articles for the use of Government from January 1 to December 31, 1903.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Anditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

being required to be forwarded at the same time. To be marked on the envelopes "Tender for Basel Mission Tiles (Calicut), Government Stores."

Tiles,	flat	•
Tiles,	half	
Tiles,	ridge	
Tiles,	glass	
	ventilation	1

To be delivered in such quantities as may be required from time to time.

2. A deposit of Rs. 100 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered. or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

3. The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller, Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

4. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Controller of Government Stores—and unless accompanied by aletter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

5. Persons who tender must deposit samples with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the samples are not so deposited.

6. The amount of security to be given will be Rs. 1,360. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Coutroller of Government Stores.

7. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be drawn out by Crown Counsel on a fee of Rs. 12.50.

8. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

9. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

10. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE,

Controller of Government Stores.

Government Stores, Colombo, June 16, 1902.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Southern Province for the supply of rice to the Public Works Department from July 16, 1902, to July 15, 1903, in Hambantota District, in the Southern Province, up to noon on Monday, July 21, 1902.

/ 2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tender for the supply of Rice to the Public Works Department, Southern Province."

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Southern Province at Galle, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form. 5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit a bond file tender, or to enter into the necessary contract, or deposit the required cash security, viz., Rs. 300, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

6. Samples of rice, in sealed bottles, to be sent to the Provincial Engineer with the tender.

7. The successful tenderer will be required to enter into contract, depositing cash security as aforesaid for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing, signed by the Provincial Engineer of the Southern Province accepting his tender.

8. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. J. PIGOTT, Acting Provincial Engineer.

Public Works Department, Galle, June 17, 1902.

S EALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for transporting and weighing Salt into Government Stores at Kalpitiya," will be received by the Assistant Government Agent of Puttalam up to noon of Monday, July 28, 1902, from persons willing to contract.

For the service of transporting from the Karativu salterns the balance salt collected in them during 1901, amounting to about 3,500 cwt., more or less, and weighing and storing the same in the salt stores at Kalpitiya.

Tenderers will note the following requirements :---

1. They should specify the rate for 1,000 cwt. for transporting, weighing, and removing in bags properly secured and tied from Karativu and re-weighing and storing the same into stores at Kalpitiva.

storing the same into stores at Kalpitiya. 2 Tenderers should be prepared to bring in and weigh and deliver 1,000 cwt. daily.

3. Each tenderer must deposit a sum of Rs. 5 in the Kachcheri before tendering. No tender will receive any consideration where no such deposit has been made. This deposit will be forfeited to Government if the tenderer is not prepared to enter into contract, or is unable to furnish certified security in Rs. 500 for the due fulfilment of the contract. Unforfeited deposits will be returned to the tenderer.

4. Tenderer must name an address in Puttalam, where all letters or notices may be served on or left for him.

5. A letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract, should accompany the tender.

6. Every alterations in the rates of tender should be initialled by the tenderer.

7. A duplicate of the tender should be forwarded by the tenderer by post to the Hon. the Auditor-General, Colombo, at the same time that he forwards the original to the Assistant Government Agent of Puttalam.

8. The tenderers should be at hand at the Kachcheri on the day of opening of tenders, so that they or any of them may be spoken to if it is found necessary to do so.

> B. CONSTANTINE, Assistant Government Agent.

Puttalam Kacheheri, June 19, 1902.

වී 1901කේ අවුරුද්දේ ඉතුරුවුනු කරදූවේ එතුඅලඹේ ගොඩදමනලද හොන්වර 3,500ක් පමණ එනු කිරා කල්පිටියේ තිබෙන සටෝරුවලට භාරදීමේ මෙහෙස පිනිස "කල්පිටි යේ ස්ටෝරුවලට එතු ගෙණගොස් කිරා භාරදීමට ටැන්ඩර් " පහුයයි පිටකොලේ සඳහන්කල ඉල් එමපතු පුනතලමේ උපඒජන්තඋන්නාන්සේ. වසින් ජූලි මස 'S වෙනි දිස මබාම දවහල් දක්වා භාරගනු ලැබේ

------

්ය කර්ගුණේ එහු කරා වර්ගල දමා ගෙනවත් නැවත කිරා කල්පිදිගේ ස්රෝරුවලට පුවේස මෙන් ගබඩා කිරමට හොන්ඩර 1,000ක් මෙපම නය කියා ඉල්වීමේ මුදල් සඳහන්හල සුණුය.

2. තොන්ඩර 1,000ක් ද්පස්පතා ගෙණිවත් කිරා භාරදීමට ඉල්ළුම්කාරයෝ සූද නම්ව සිටිය සුහුය.

3. ඉල්ළුම්පතු දම්මට මත්තෙන් ඉල්ළුම්කාරයා කම්මේටංශය රුපියල් 25ක් බදින්නට ඕනෑය. එසේ නොබැන්දවූ ඉල්ළුබොරයාගේ ඉල්ලීම කල්පතාවට නොගනති. කොන්තාත්තුවට බැඳී මට ඉල්ළුම්කාරයා සූද හම්ව නොසිපිංසාත්, හොා කොත් කොන්තුාත් පාවේ වැඩේ තිසිසේ ක්රීමට රැ<sup>සි</sup>යල් 500කට සහතික ඇප දීමට ඔහුට නුපළු වන්වූනොන් එකී මුදල ආණ්ඩුවට තහනමවේ, තහනම්කරනු නොලැබූ මුදල් ඉල්ළුම්කාරසින්ට ආපසු ගෙවනුලැබේ.

 4. ඉල්ඵ්කාරයින්ඩ ලියුම් නොගොත් හො තියි බාරදීමට සුත්හලමේ ස්ථානයක් ඉල්ඵම්කාර සන් විසින් නියමකල යුතුය.
 5. කොන්තාත්තුවේ වැඩ නිසියේ කරදීමට

5. කොන්තාත්තුවේ වැඩ නිසියේ කරදීමට වගකීයන් නට බැඳෙන් නාවූ ඇපකාරයින් දෙදෙ නෙකුගේ නමය ම දරන ඔවුන්ගේ අත්සත්තබා ලියමනක් ඉල්ළුමපහුය හා සමග තිබෙන්ට ඔනෑය.

6. ලේළුමකාරයා විසින් සටහන්කල ඉල්ලීමේ ගනන් ආපසු පහුයේ වෙනස්කලොත් ඒතැන්නි ඔහුගේ අතසයෝ මුල් අකුරු සටහන්වී තිබෙන් නට ඕනෑය.

7. ඉල්එම් පහුය උපඒජන්තඋන්නාන්සේට සවන්නාවූ වේලාවටම එහි පිටපතක් ඉල්එ කාරයා විසින් තැපෑලෙන් කොලඹ වංශාධිපති ඔඩ්ටර් ජනරාල්උන්නාන්සේටද යැවිය යුතුයි.

8. ටැන්ඩර්පනුය ඇරලා බලන දවසට ඉල් එම කාර ගෝ කච්චේරයේ සිටිය යුතුයි. මහානිසාද ඔනෑවුනියාම ඔහුන්ට හෝ ඔහුනගෙන් සම්කො හෙක් හා සමග කතාකරන්නට පුළුවන්වෙන පනිසය.

> බී කොන්ස්ටන්ටැසීත්, උපඒජන්ත වම්හ.

වළී 1902 ක්වූ ජූනි මස 19 වෙනි දින පුත්තලම කච්චේරියේදීය. ''உப்பு ஏற்றுமதிபண்ணிக் கொவற்ணமேந்தின் கற்பிட் டி சூதங்களில நிறைத்துக்கொடுக்கிறதற்கென்று மேல உ ரையில் எழுதி முதறிரிக்கப்பட்ட சேன்விப்பத்திரங்களே உடன்படிக்கைபண்ணிக்கொள்ள விருப்பமுள்ளவர்களிடமி ருந்து புத்தளம் உதவிக் கொவர்ணமேந்து ஏசன்றைத்துரை அவர்களால் 1902 ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் 28 ந்திகதி திங்கள்க் கிழமை மதியம்வரைக்கும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும், அஃ தாவது:--

கரைந்தீவு உப்பளங்களில் 1901 ம் வருஷத்தில் செய்கை பண்ணி மீதியாய்ச் சேர்த்து வைக்கப்படடிருக்கும் ஏறக் குறைய 3,500 அந்தர் உப்பை ஏற்துமதிபண்ணிக் கற்பிடடி யிலிருக்கும் உப்புக்கு நங்களுக்குக் கொண்டுவந்து நிதுத்துக் குதும் வில் போடக்கொடுக்கும் பணிவிடை.

). தி மத்துச் சரியாய் வாய்க்கட்டப்பட்ட சாக்குகளில் கசைத்தீவிலிருந்து கற்பிட்டி குதங்களுள் திறைத்து நிறைத் துக் கொடுக்கிறதற்கு 1.000 அந்தருக்கு என்ன வீதமென்ற விபரித்துக் காட்டியிருக்கவேண்டியது.

2. கேள்விக்கா மர் நாள் ஒன்றக்கு 1,000 அந்தர் உப்புக் கொண்டுவந்து நிறைத்து ஒப்புக்கொடுக்க ஆய்த்தமாயிருக்க வேண்டும்.

வேண்டு. 3. ஒவ்வொரு கேள்விக்காரரும் கேள்வி கேட்கமுதல் கச் சேரியில் ரூபா 5 ஒடுக்கவேண்டும்; அவ்விதமே காசுக்க ட்டாத ஒரு கேள்வியாவது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டர் து. கொந்திருத்தைச் சரியாக நடப்பிக்கிறதற்கு 500 ரூ பாய் கொண்ட சடுதிப்புப்பெற்ற பிணகொடுச்க அவ்வது பொருத்த உடன்படிக்கைடண்ணிக்கொள்ளத் தவறினுல இந்தக் கட்டின பணம் கொவற்ணமேந்துக்காகப் பறிமுத லாக்கப்படும், பறிமுதலாக்கப்படாத கட்டின பணம் கேள் விக்காராக்குக் திரும்பத் தொடுக்கப்படும்.

விக்காரருக்குத் திரும்பக் கொடுக்கப்படாத கட்டின பண் மகேள விக்காரருக்குத் திரும்பக் கொடுக்கப்படும். 4. கொத்தீசு அல்லது கடிதங்களப் பெற்றுக்கொள்வத றீகாகக் கேள்விக்காரன் தனக்குப் பதிலாய்ப் புத்தளத்தில் ஒர் பெயர்வழியின் மேல்விலாசந்தைக் கொடுக்கவேண் டியது.

5. இந்தக் கொந்திருத்தைக் சரியாக நடைபெறுகிறத றீகாகப் பிணக்கு ஏற்படுகிறதாகிய இரண்டு போதிய ஆள் களால் கையொப்படிடப்பட்டு அவர்களின் மேல்விலாசமு ம் எழுதப்பட்ட கடிதம் ஒவ்வொரு கேள்விப்பத்திரத்து – ஸம் அணக்கிருக்க வேண்டியது.

னும் அணேத்திருக்க வேண்டியது. 6. கேள்வியின் வீதங்களுயிட்டு ஏதும் மாற்றதல் அல்ல து திருந்தங்கள் பண்ணினை அந்த இடத்தில் கேள்விக்கார னின் கைபொப்ப அடையாள மிடப்பட்டிருக்கவேண்டும்.

கான கையோப்படத்தாத்தின் இணப்பிரதியொன் அகொட பிபிலிருக்கும் சங்கைப்பர்த்த கணக்குக் காரியத் தலைவர் அ வர்களுக்கும் அதின் மூலப்பிரதியைப் புத் தளம் உதவி ஏச ன் அத்துரை அவர்களுக்கு அனுப்பும்சமையம் கேள்விக்கார ன் தபால் வழியாக அனுட்டவேண்டும்.

ை துடால வழயாக அதுடைய வையைப்படும் அன்று ஏதும் தே 8. கேள்விக்கட தாச்கள் திறக்கப்படும் அன்று ஏதும் தே ள்வையான கருமங்களையிட்டுப் பேசிக்கொள்வதற்காகச் கேள்விக்காரர் கச்சேரியில் சமுகமாயிருக்கவேண்டியது.

பி. கொன்ஸ்டன்டயின்,

**உ**தவி ஏசன் அத்துரையவர்கள்.

புத்தளம் கச்சேசி, 1902 ம் ஞு ஆளிமூ 19 ந் உ

# PART I. - CEYLON GOVERNMENT GAZETTE - JUNE 25, 1902

- 2	0.77	
- 1	× / ·	
•••		

٠,

	RETURN C		Height	Total	Greatest	Date on	No. of Days	1	1902.
PROVINCE.	STATIO	ś.	above - Mean Sea Level, in Feet.	Rainfall	Quantity	which the Greatest Quantity fell.	on which Rainfall was regis- tered.	Direction of Wind.	REMARKS.
estern	Negombo		6	6.84	1.30	23	21	S.W.	Mr. Smith
	Kalutara		36 369	26 66	5.40	1920	21	N.W. S.W.	Mr. Emerson
	Labugama		33	$35 \cdot 61$ 16 · 11	9•90 5•40	$   \begin{array}{c}     20 - 21 \\     20 - 21   \end{array} $	28 17	S.W.	Mr. Bond Mr. Perera
ntral	Henaratgoda Katugastota		1,500	Nil	Nil	Nil	Nil	~····	Mr. Morgan
	New Valley (L		3,700	9.26	4.13	. 1-2	18	S.W.	Mr. Waddell
	Helboda (Puss	ellawa)	3,300	6.29	$2 \cdot 11$	3031	18		Mr. Gosset
	Yarrow Estate	•••	3,400	9.48	3.75	30-31	10 9	~	Mr. Padwick
	Peradeniya	•••	1,540 3,300	$2.76 \\ 5.53$	$0.80 \\ 1.58$	45 30 Apr1	9 10	s.w	Mr. Macmillan Mr. Balasooriya
	Duckwari Caledonia	•••	4,273				<u> </u>	~	Not received
	Pussellawa		3,000	3.87	1.45	12	8	8.W.	Mr. Thornhill
	Hakgala		5,581	4.28	0.95	45	14	Variable	Mr. Nock
	S. Wanarajah I		3,700 1,636	6.96 23.03	$1.72 \\ 4.39$	3-4 30-31	20 28	Variable S.W.	Mr. Tatham Mr. Waddell
	Padupola Mylapitiya		1,707	$23 \cdot 05 \\ 2 \cdot 25$	1.75	3-4	3	Variable	Mr. Fletcher
	Aluta	•••	800	$5 \cdot 41$	1.77	23	9.		Mr. Winter
	Matale			—	•				Not received
rtherp	Mullaittivu	•••	12	Nil	Nil	Nil	Nil	S.W.	Mr. Ebert
	Jaffna	B 3	8 167	0.25	$0.25 \\ 0.95$	4-5 2-3	$\begin{array}{c}1\\3\end{array}$	S.W. S.W.	Mr. Ward
	Mankulam (N. Elephant Pass	Road)	7	$1.45 \\ 0.18$	$0.33 \\ 0.12$	2	$\frac{5}{2}$	S.W.	Mr. Ebert Mr. Brohier
	Vangalachetty	culam	179	$2 \cdot 20$	$2 \cdot 20$	30 Apr-1	1	S.W.	Mr. Oorloff
	Point Pedro		24	1.80	1.05	56	2	S.W.	Mr. Chittampalam
	Jaffna College		9	3.09	2.65	34	3	S.W.	Mr. Hastings
	Kayts		8 10	Nil	Nil 0.61	Nil	Nil	S.	Mr. Kretser
	Kankesanturai Pallai	•••	24	$0.91 \\ 0.70$	0.61	5-6 4-5	3 1	S.W. S.W.	Mr. Pararachasingha Mr. Brohier
,	Murikandy (N.	C. Roadh	$\tilde{7}$	$8 \cdot 22$	2.65	45	6	S.W.	Mr. Brohier
	Nedunkeni		122	0.48	0.22	34	3	s.w.	Mr. Ebert
	Chavakachcher		16	1.04	1.04	34	1	S.W.	Mr. Brohier
	Udupiddi Mariahahulradi		35 14	0.32	$0.18 \\ 1.90$	4-5	2	S.W.	Mr. Brown
	Marichchukadd Murungan		$\frac{14}{52}$	3·50 3·14	$1.90 \\ 1.51$	45 34	2 4	S.W. S.W.	Mr. Lawrence Mr. Walker
	Vavuniya		318	2.48	0.90	1-2	5	s.w.	Mr. Ebert
ithern	Ella Vella		262	$11 \cdot 43$	2.92	30 Apr-1	24	W.	Mr. Samarasingha
	Kekanadura		150	6.02	0.98	20-21	13	S.W.	Mr. Matha
	Denegama	• •••	286 235	7.78	1.25	27-28	19	S.W.	Mr. Ludekens
	Udukiriwila Kirama		260	$6.29 \\ 10.93$	$1 \cdot 10 \\ 2 \cdot 10$	$23-24 \\ 27-28$	12 20	S.W. S.W.	Mr. Ratrempulley Mr. Lourensz
	Hali-ela	•••	200	23.76	5.10	30 Apr-1	18	E.	Mr. Silva
	Tissa		75	2.05	1.00	3-4	4	s.w.	Mr. Silva
	Matara		15	8.19	2.50	20-21	<b>2</b> 0	S.W.	Mr. Caldicott
	Dandeniya		157 890	$14 \cdot 25$	2.75	21-22	18	W.	Mr. Bulner
	Urubokka   Tangalla		94	$     \begin{array}{c}       10 \cdot 31 \\       1 \cdot 41     \end{array} $	$1.10 \\ 0.50$	$27-28 \\ 20-21$	19 8	S.W. S.W.	Mr. Jones Mr. Murty
	Mamadola		56	$1 \cdot 72$	0.78	3-4	4	N.E.	Mr. Doole
stern	Irrakkamam		42	1.03	0.74	6-7	3	8.	Mr. A. B. (initials)
	Devilana		136	0.96	0.96	15 - 16	1	Е.	Mr. LeFebre
	Sagamata		40 65	0.30	0.20	4-5	2	Variable	Mr. Halliley
1 .	Ambare Kanthalai		150	$1.46 \\ 0.95$	$1 \cdot 46 \\ 0 \cdot 30$	22 - 22 3 - 4	1 4	Variable S.W.	Mr. Ponniah Mr. Gordon
1	Allai		95	$0.33 \\ 0.19$	0.19	20-21	1	s.w.	Mr. Gordon
J.	Rukam		120	4.08	3.58	30-31	2	8.	Mr. Chute
1	Periyakulam		20	Nil`	Nil	Nil	Nil	S.W.	Mr. Gordon
<i>;</i> †	Chadaiyantalay	7a	57	0.68	0.48	21 - 22	2	Variable	Mr. Stephen
ř	Kalmunai		12 30	0.28	0.28	15-16	1	S.W.	Mr. Goodman
	Rotawewa Lahugala			$2.51 \\ 1.32$	1·70, 0·44	$19-20 \\ 3-4$	3 6	Variable Variable	Mr. Halliley Mr. Halliley
	Naulla		30	1.52 1.01	0.64	3	3	S.	Mr. Halliley
	Andankulam		41	Nil	Nil	Nil	Nil	s.w.	Mr. Gordon
	Manalpuddy		21	0.40	0.25	1—2	2	Variable	Mr. Ponnampalam
	Maha-oya tank Potuvil		190 10	6.38	1.42	30-31	8	Variable	Mr. Carson
	Vakaneri	·	80	$1.38 \\ 1.94$	0.65	1920	- 5	S.W.	Mr. Sinnaya <b>h</b> Mr. Morris
	Unnichchai		120	1.94 1.81	0•70 1·29	30 Apr-1 30 Apr-1	5	Variable	Mr. Morris Mr. Chute
	Tumpankani		_	1.03	1:03	15-16	1	E.	Mr. LeFebre
th-Western	Magalawewa		176	5.44	2.25	4-5	3	Variable	Mr. Wadwail
	Maha Uswewa	tank	160	5.03	3.60	4—5	4	S.W.	Mr. Kathiritamby
	Tenepitiya   Batalagoda		8	5.46	1.90	19-20	17	N.E.	Mr. Samarakone
	Kurunegala		400	4·12 6·13	2.56		3	- 1	Mr. Madahapola
th-Central	Kalawewa		268	2.70	$2 \cdot 28 \\ 2 \cdot 20$	$2-3 \\ 3-4$	82	s.w.	Mr. Fitzsimons Mr. Chellappah
	Maradankadaw	ala	443	0.95	0.95	30 Apr-1		N.E.	Mr. Bower
	Mihintale		354	1.28	0.94	3-4	3	N.E.	Mr. Drieberg
	Horowapotana Madawaahahiw		214	2.83	$1 \cdot 25$	45	4 -	S.W.	Mr. Drieberg
	Madawachchiy Topare		285	1.65	1.03	1-2	4	S.W.	Mr. Drieberg
	Minneriya		200	1.29	0.60	3-4	5	S.W.	Mr. Jayewardana
۱	Bandarawela	•••	4.000	6.*22 4.*63	2.70	30 Apr-1		SW .	Mr. Gordon
	Haldummulla	•••	3,1 <b>6</b> 0	12.37	$2.05 \\ 2.06$	18-19 4-5	9 12	S.W. Variable	Mr. Moraes Mr. Viramuttu
	Kumbukan	•••	446	12 57	0.46	$\frac{4-5}{21-22}$	12	S.E.	Mr. Devasagaim
	Koslanda		2,258	6.30	1.17	21-22	11	S.W.	Mr. Chapman
	Tanamalwila Bibile	•••	550	2.70	1.30	3-4	3	S.W.	Mr. Wickremesekera
	Taldena	•••	680	3.54	1.04	3-4	9.	N.E.	Mr. Adriansz-
•	Alutnuwara		1,100	5.92	2.40	30 Apr-1		-	Mr. Rodrigo
aragamuwa	Ambanpitiya	•••	300 729	3.53	2.45	30 Apr-1		S.W.	Mr. Silva Mr. Ludovici
	Pelmadulla		480	10.20 10.10	4·30 1·64	30-31 22-23	14 23	S.W.	Mr. Ludovici Mr. Robertson
	Avisawella Uggalkaltota		105	27.58	4.85	122-23 19-20	23		Mr, Clarke
		-	<u> </u>	1	1 - 00	,	-	1	Not received

•

....

# SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

TILL be sold by public auction at the Government Stores on Monday, July 7, 1902, at 2 P.M. :--Ŵ

Copper measures of four, two, one, half, quarter, one-eighth, one-sixteenth, one thirty-two, and one sixty-four gallons.

	r. w. VANE, c of Government Stores.
Colombo, June 20, 1902.	•

auction at the Public Works Department Store, Gunter House, Maradana in Colombo, on August 1, 1902, at 11 д.м.:-

12 cans, iron, and drums 2 casks, wooden 3 tubs, water 2 road rollers 28 empty tar barrels 131 buckets, water, corru-

Controller of Government Stores. Colombo, June 20, 1902.	gated	
NOTICE is hereby given that the under-mentioned	Public V	
unserviceable articles will be sold by public	Colomi	

H. A. MARTIN, for Director of Public Works.

Public Works Department, Colombo, June 18, 1902.

3 bass brooms

OTICE is hereby given that the private property of long-sentenced prisoners of Welikada Jail will be sold by public auction at the Welikada Jail premises at 12 noon on Saturday, July 19, 1902 :-- $\mathbf{\Gamma}$ Lot No. Register No. List of Property.

Lot No.	. Re	gis	ter N	ö.		List of Property.
1	•••	I	353	•••	1	old sarong, 1 old white cloth, 1 old Cannanore coat with three buttons, 1 old white banian, 1 old leather belt, 1 piece rag, 1 old teeth broken crooked comb, 3 silver studs, 4 brass studs, and 1 small copper amulet.
2	•••	I	354	•••	1	old coloured sarong, 1 old white cloth, 1 old black coat, 2 old torn handkerchiefs, and 1 old leather belt.
3	•••	Ι	<b>36</b> 0		3	old white cloths, 1 old torn chintz cloth, 1 old Cannanore coat, 1 old white banian, 1 old leather belt, 1 old torn silk handkerchief, 1 old torn cloth umbrella, and 1 old broken crooked comb.
4	•••	I	371	•••	1	old red sarong, 1 old white cloth, 1 old white coat with four buttons, 1 piece rag, and 1 old leather belt.
5	•••	I	380	•••	1	old red silk sarong, 1 old torn white cloth, 1 old torn merino banian, 1 old towel, 1 old leather belt, 1 old crooked comb, and 1 old red sarong.
6	•••	I	381	•••	1	old torn sarong, I old torn Cannanore cloth, 2 old torn white cloths, 1 old torn merino banian, 1 old towel, 1 old leather belt, 1 old iron key, and 1 German silver hairpin.
7	•••	I	383	•••	1	old white sarong cloth, 1 old white cloth, 1 old white coat, 1 old torn handkerchief, and 4 brass coat buttons.
8	•••	Ι	389	•••	1	old white cloth, 1 old white coat, 1 old white banian, 1 old leather belt, and 1 piece rag.
9			390			old red sarongs, 1 old drill cloth, 1 old white banian, and 1 old white handkerchief.
10			420		ĩ	old black serge coat, 5 old black coat buttons, 1 old torn merino baniau, and 1 piece rag.
11			421		ĩ	old white sarong, 1 old net banian, and 1 piece rag.
12			423		4	white cloths, 1 old tweed cloth, 1 old black cambaya, 1 old Cannanore cloth, 1 old flannel
12	•••	T	420		4	white cloths, i old tweed cloth, i old black cambaya, i old cambabore cloth, i old hander banian, 2 old merino banians, 1 old pair merino drawers, 1 old torn white shirt, 1 old chintz shirt, 3 old towels, 1 old flannel coat, 1 old white coat, 2 old pocket handkerchiefs, 1 old pair sandals, 1 old small baby's banian, 1 old torn merino banian, 1 old torn sarong, 4 old white collars, 1 old blue tie, 3 zinc pints, 1 old cloth umbrella, 5 iron keys, 1 small empty bottle, 1 brass padlock, 1 old crooked comb, 1 old wooden pipe, 2 old bone studs, 1 old straight comb, 2 old shell buttons, 1 tin box containing the above, and 1 watch and chain with two watch keys.
13		I	425		1	old torn white cloth, 1 old torn white banian, and 1 old elastic belt.
14	•••		431			old white cloths, 1 old white banian, and 1 old leather belt.
15			442			old torn chintz sarong and 1 old piece of chintz cloth.
16			443		ĩ	old sarong, 1 old white banian, 1 old Malay handkerchief, and 1 old white handkerchief.
17		-	445			old sarong and 1 old torn white banian.
18	•••		482			old red sarong, 1 old Cannanore cloth, 1 old torn merino banian. 1 old leather belt, and 1 torn piece of silk handkerchief.
19		]	E 493	i	1	1 old torn kayali cloth, 1 old torn shawl, and 1 piece rag.
20	•••		L 558			l old white cloth, 1 old white coat, 1 old coat button, 1 old pair white drawers, 1 old merino
			* * * *			banian, and 1 old torn pocket handkerchief.
21	•••		1 56			1 old Cannanore cloth, 1 old white cloth, 1 old torn black coat, 1 old shirt, 1 old leather belt, 2 old white handkerchiefs, 1 old torn black handkerchief, 1 copper stud, 1 silver hairpin, and 1 old crooked comb.
22			I 570	)		1 old chintz cloth and 1 old coloured handkerchief.
23	•••		I 57	1	•	1 old white cloth, 1 old white banian, and 1 old torn tassel.
24			I 57	8	•	1 old torn sarong, 1 old handkerchief, and 1 old leather belt.
25	j		I 42	7	•	1 old torn white cloth.
<b>2</b> €	;		I 61		•	1 old pair Cannanore trousers, 1 old khaki coat and five buttons, 1 old torn linen banian, 1 old
						pair while canvas shoes, 1 old pair of socks and 1 can
27 28			I 61 I 61	.4. .5.	••	2 old Cannanore cloths, 1 old white cloth 1 old white barian 1 old pocket bardbarghief 1 old
2	9	•	I 6	16.	••	1 old torn red sarong, 1 old white cloth 1 old torn white cost and 2 buttons, 1 old town 1
3			I 6	* *	•••	1 old Cannanore cloth, 1 old black handkoughting and 1 old torn white banian.
	1.	•	I 6		•••	
		••	I 6	83	•••	2 old torn white cloths and I old torn coloured handhough isf
		••	17	18	•••	I ON TOTA SHE SHOLL ALL I DIACA TAG
		••	17	20	•••	1 old torn kayalı cloth. 1 old torn white cost and 9 pieces men
		••	17		•••	a process rags and I old cloth belt
		••	17	745	•••	Loid white cloth, 1 old Cannanore cloth, 1 old drill cost and 5 byttens
		•••	17			a old datolig.
:	38 .	•••	17	706	•••	1 old torn white cloth and 1 old torn towel.
						R. E. FIRMINGER, Superintendent, Convict Establishment.